

Genre du véhicule		Monoaxe agr.av.rem. avec essieu moteur		Marque de fabrique		R A P I D		Type		6 0 6		Modèle année		1962		Bordereau-type N°		3'8 1 5-B							
Caractéristiques "RAPID 606" sur plaquette du constructeur sur support du capot																									
										Carburant		essence		Nombre de cylindres		1									
Constructeur du châssis		RAPID Motormäher AG, Zurich																							
N° du châssis frappé		à l'avant à gauche sur partie supérieure du tube de direction + sur pl.																							
N° du moteur frappé		à droite sur tôle directrice d'air, plaquette rivée																							
Type du moteur		1040 SRL																							
Position du mot.		arrière Frein-moteur																							
Cylindrée		391 cm ³		Frein de remorque																Dimensions ext. en mm					
Temps		4		Transmission		mécanique		Treuil/Cabest.												Longueur		5'300			
Refroidissement		air (turbo)		Nombre vit. avant		4		Crochet rem.												Largeur		920/1'400			
Entraînement s. toutes roues		Vitesse en 1"		3,39		Voie avant		550 - 710												Hauteur		1'020			
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		18,5		Voie arrière		1'120												Empattement		3'200	
Nombre de pneus		4		Bloquage différentiel		au tracteur		Diam. de braq.		9.40/9.40												Porte à faux arr.		1'560	
Frein à pied		mécanique, à expansion interne, tringles, sur roues arrière (remorque) av. dispositif																							
Frein à main		mécanique, à serrage extérieur, à câble, sur boîte c.v.) d'arrêt																							
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.		avant		arr.								Dimensions int. en mm					
A vide		380		340		720		Dimension		5.00-16		5.00-16								Longueur		2'720			
Charge utile								Charge pneu		290		520								Largeur		1'340			
Total										2 Ply		8 Ply								Hauteur					
Gar. de fabr.																				Haut. ridelles					
Poids max. garanti pr. train routier												Nombre de portes								Porte à faux arr.		1'340			
Direction:		à mancherons										Marque du moteur		M A G								C.V. frein		8,5 DIN	
Alésage		82										Course		74								C.V. impôts		1,99	
Forme de la carrosserie		pont ouvert																							
Nombre de places: total		1		(avant		milieu		arr.)								Places debout							
Siège arrière		Side-car																							

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ HELIA	Ø 85
	1/ réflecteur (AV=blanc)	Ø 75
	1/ réflecteur (AR=rouge)	Ø 75
		Essuie-glace
Feux arrières		Avertisseur cornet
Réflecteurs		Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	6 Volts	/ volant magnétique 16 W
Mesure du bruit	81 bB à	3'170 t/min

Observations et exceptions

Remarque: Charge utile = 900 kg (sur plaquette)
No-du Châssis = à l'avant à gauche sur le pont (plaquette)
Équipement = AV = 2 réflecteurs (blanc) 240 cm²
AR = 2 réflecteurs triangulaires (rouge) 15 cm de côté
1 feu AR, à gauche (rouge) 70 mm Ø

Distance axe AR/attache = 2'900 mm

Assurer et plomber la vis de fixation du levier du régulateur (ACF 18.7.61 art. 7, chiff.3)

Lors de l'utilisation à des buts industriels, il y a lieu d'adapter l'équipement de la remorque selon les prescriptions. (ACF 8.2.57)

Lieu et date de l'expertise-type Dietikon, 13. et 14.3.62.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Monoaxe agr.av.rem. avec essieu moteur		Marque de fabrique R A P I D		Type 6 0 6		Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3'8 1 5-B
Caractéristiques "RAPID 606" sur plaquette du constructeur sur support du capot							
				Carburant essence		Nombre de cylindres 1	
Constructeur du châssis		RAPID Motormäher AG, Zurich					
N° du châssis frappé		à l'avant à gauche sur partie supérieure du tube de direction + sur pl.					
N° du moteur frappé		à droite sur tôle directrice d'air, plaquette rivée					
Type du moteur		1040 SRL					
Position du mot.		arrière Frein-moteur					
Cylindrée		391 cm³		Frein de remorque		Dimensions ext. en mm	
Temps		4		Transmission mécanique		Longueur 5'300	
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 920/1'400	
Entraînement s. toutes roues		Vitesse en 1 ^{re} 3,39		Voie avant 550 - 710		Hauteur 1'020	
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir. 18,5		Empattement 3'200	
Nombre de pneus		4		Bloquage différentiel au tracteur		Diam. de braq. 9,40/9,40	
Frein à pied		mécanique, à expansion interne, triangles, sur roues arrière (remorque) av. dispositif					
Frein à main		mécanique, à serrage extérieur, à câble, sur boîte c.v. d'arrêt					
Poids		avant arr.		total		Pneumat. avant arr.	
A vide		380 340		720		Dimension 5,00-16 5,00-16	
Charge utile						Charge pneu 290 520	
Total						2 Ply 8 Ply	
Gar. de fabr.							
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr. 1'340	
Direction:		à mancherons		Marque du moteur M A G		C.V. frein 8,5 DIN	
Alésage		82		Course 74		C.V. impôts 1,99	
Forme de la carrosserie		pont ouvert					
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ HELIA	Ø 85
	1/ réflecteur (AV=blanc)	Ø 75
	1/ réflecteur (AR=rouge)	Ø 75
		Essuie-glace
Feux arrières		Avertisseur cornet
Réflecteurs		Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Équipement électr.	6 Volts	/ volant magnétique 16 W
Mesure du bruit	81 bB à	3'170 t/min

Observations et exceptions

- Remarque: Charge utile = 900 kg (sur plaquette)
No-du Châssis = à l'avant à gauche sur le pont (plaquette)
Équipement = AV = 2 réflecteurs (blanc) 240 cm²
AR = 2 réflecteurs triangulaires (rouge) 15 cm de côté
1 feu AR, à gauche (rouge) 70 mm Ø
- Distance axe AR/attache = 2'900 mm

Assurer et plomber la vis de fixation du levier du régulateur (ACF 18.7.61 art. 7, chiff.3)

Lors de l'utilisation à des buts industriels, il y a lieu d'adapter l'équipement de la remorque selon les prescriptions. (ACF 8.2.57)

Lieu et date de l'expertise-type Dietikon, 13. et 14.3.62.

La Commission d'expertise-type